

La presentazione nell'esame DSD 2

L'argomentazione

Cosa è Il Deutsches Sprachdiplom?

- **Il Deutsches Sprachdiplom in breve**
- Il Deutsches Sprachdiplom (DSD) del ministero della pubblica istruzione dei Länder tedeschi è l'unico programma scolastico della Repubblica federale per tedesco come lingua straniera all'estero. Il diploma si ottiene con un esame che conclude un percorso scolastico di tedesco di più anni e comunque di un certo numero di ore di lezione.
- L'esame si può sostenere a due livelli:
- Il livello I accerta il possesso delle competenze di livello A2/B1 e il livello II delle competenze di livello B2/C1. Quest'ultimo in particolare accerta il possesso di competenze linguistiche tali da poter studiare nelle Università tedesche
- Il DSD viene attualmente sostenuto in più di 70 stati nel mondo e da più di 70.000 studenti all'anno da 40 anni
- In Italia ci sono circa 22 scuole DSD. Il nostro Liceo è una di queste

Il Deutsches Sprachdiplom

- Accanto allo studio della lingua tedesca, al centro dello Sprachdiplom ci sono le lezioni di civiltà e letteratura. L'unire la lezione di lingua con la civiltà e la letteratura permette il confronto della propria cultura con valori e idee della cultura tedesca e aiuta ad acquisire una competenza interculturale, permettendo il confronto della propria realtà politica e culturale con quella della Germania.
- Attraverso il confronto e la tematizzazione delle differenze e dei motivi di queste e la volontà di accettare e rispettare la prospettiva del partner si vuole aiutare gli alunni a ampliare la propria capacità di adattamento politico, sociale e culturale e favorire l'incontro con le culture straniere

Metodo

- Il metodo usato per arrivare allo Sprachdiplom è orientato alla comunicazione e alle competenze e continuamente aggiornato sia per quanto riguarda il lavoro curricolare che per quello che concerne gli esami
- Si tratta di un metodo orientato al progetto e all'azione comunicativa e all'acquisizione della lingua attraverso l'approccio a testi di attualità, sociali, letterari
- I docenti che lavorano nelle scuole dsd sono costantemente aggiornati con corsi e pubblicazioni

www.pasch-net.de

- Gli studenti delle scuole DSD si confrontano con gli altri studenti in Italia e all'estero che seguono lo stesso percorso:
- Attraverso progetti attuati in collaborazione con le altre scuole DSD (v. per il Liceo «G. Falcone» l'Adventskalendar Dicembre 2015)
- Attraverso la home page delle scuole DSD www.pasch-net.de dove si può lavorare con altre scuole su piattaforme, partecipare a forum o avere un proprio spazio dedicato per un progetto da portare avanti con un'altra scuola

o Tannenbaum 

o  , o  , wie grün
sind deine  ! Du grünst
nicht nur zur  Sommerzeit, nein
auch im  Winter, wenn es
schneit. o  , o 
wie grün sind deine 
o  , o  ,
du kannst mir sehr gefallen!
Wie oft hat nicht zur  
Weihnachtszeit!
ein  von dir mich hocherfreut!
o  , o  ,
du kannst mir sehr gefallen.

Uno dei contributi della classe III F per il progetto «Un Calendario dell'avvento» (dicembre 2016)

Il Falcone scuola DSD dal 2011

- Gli alunni hanno sostenuto l'esame di livello I nel 2014
- E l'esame di livello II nel dicembre 2015 e gennaio 2016

La cerimonia di consegna dei diplomi di livello I nel nostro liceo (2014)



Come si svolge l'esame di livello II?

- Prove scritte: Leggere e ascoltare e «Erörterung» (Dissertazione)
- Prova orale: Vortrag-Präsentation
- Somiglianze con nostro testo argomentativo e tesina

Tema della presentazione

- Non può essere espositivo o solo descrittivo
- E' un titolo su cui si può discutere con argomenti pro e contro
- E' «Problemorientiert»: cioè permette la «Erörterung» (dissertazione)
- In questo modo l'alunno può esporre la sua posizione e difenderla
- Si può affrontare da diverse prospettive (l'alunno non può esporre solo il suo punto di vista)

Sviluppo argomentativo

- Definizione del problema
- Informazioni (Dati, fatti, spiegazioni)
- Sviluppo argomentativo (Tesi, argomenti pro e contro con motivi e esempi)
- Propria opinione/sviluppi/conclusioni/

Argomentare e motivare

- Struttura di un argomento: tre parti:
- Behauptung (affermazione/tesi)
- Begründung/Belege (motivi, spiegazione)
- Beispiel (esempi, esperienze)
- Conclusione (considerazione finale derivata dalle riflessioni precedenti)

Elaborazione del tema

Argomenti a favore

Argomenti contro

L'argomentazione è un insieme di più argomenti

Esempio

- Ist die Integration der Migranten in Deutschland möglich?
- Dati
- Discussione
- Prospettive
- Chiesa
- Partiti
- Popolazione
- Conclusione

Conclusione

- Valore di questo tipo di lavoro:
- Abituare alla «tesina» dell'esame di stato
- A raccogliere informazioni
- A sviluppare criticamente un tema
- A porsi domande e studiare in maniera attenta e critica anche temi di letteratura

Esempio: L'impegno sociale, un'esperienza utile?

- Tesi: L'impegno sociale è utile alla società e a noi
- Motivazione: Si imparano cose nuove e si allarga il proprio orizzonte
- Argomento contrario: L'attività sociale potrebbe portare a sottrarre tempo allo studio
- Motivazione 2: Si fanno esperienze utili anche per il futuro lavoro
- Esempio: Io stesso mi impegno ad aiutare ragazzi nei compiti
- Conclusione: Attraverso questa esperienza ho scoperto che voglio lavorare a contatto con le persone. Ho imparato a conoscermi meglio